

Обучение русскому языку как иностранному: опыт кафедры русского и белорусского языков

УО «Гродненский государственный медицинский университет»
Кафедра русского и белорусского языков

Мельникова А.А.

Русский язык как иностранный преподаётся на кафедре 20 лет. За это время был приобретён большой опыт преподавания данной дисциплины, отобраны наиболее эффективные формы и методы подачи учебного материала, созданы учебно-методические комплексы (УМК) и электронный учебно-методический комплекс (ЭУМК).

С целью обмена опытом и повышения квалификации преподавателей ежегодно на кафедре проводятся научно-методические семинары по наиболее актуальным вопросам методики преподавания РКИ. В них принимают активное участие преподаватели кафедры УО «ГрГМУ» и других вузов республики. В 2012 году был проведён первый интернет-семинар.

Большое значение на протяжении всех лет существования кафедры уделялось повышению мотивации к изучению русского языка иностранными студентами. Для этого использовались как аудиторные, так и внеаудиторные формы работы. С 2000 года ежегодно кафедрой проводится Республиканская научно-практическая студенческая конференция «Язык. Общество. Медицина», в которой принимают участие иностранные учащиеся как нашего вуза, так и других вузов г. Гродно и республики. Также ежегодно проводится олимпиада по русскому языку как иностранному.

Участие в данных мероприятиях является стимулом к более глубокому изучению предмета, так как среди иностранных учащихся считается престижным принимать участие в них.

Свою специфику имеет преподавание русского языка как иностранного студентам, обучающимся на английском языке.

С учётом особенностей методики преподавания РКИ для студентов-иностранцев, обучающихся на английском языке, на кафедре русского и белорусского языков УО «ГрГМУ» составлены учебные программы, создаются пособия и методические материалы, используются электронные учебно-методические комплексы.

Главная задача преподавателей кафедры, преподающих РКИ для данной категории студентов, – подготовить их к клинической практике, научить общению с больным на русском языке, т.е. собрать анамнез. Это и определяет отбор языкового материала, методы и формы его изложения.

С учётом национально-языковой специфики восприятия и усвоения русского языка, излагается, закрепляется языковой материал и строится весь учебный процесс наиболее оптимальным образом для данного языкового контингента учащихся.

Благодаря дифференцированному подходу к отбираемому языко-

вomu материалу становится возможным рационально распределять время на изучение языковых явлений, меньше затрачивая его на представление сходных фактов и больше – на выявление различий.

На определённом этапе обучения, при накоплении достаточного количества материала, необходимо сообщить учащимся о системных различиях между обоими языками, что также предполагает осмысление закономерностей исходного языка. В плане русско-английских соотношений необходимо указать на строгое деление русских слов на классы и обязательность их формальных показателей, что в меньшей мере реализуется в системе английского языка; на различную функцию порядка слов (коммуникативная – в русском языке, кроме редких случаев твёрдого порядка слов, структурно-синтаксическая – в английском).

Изложение языкового материала целесообразно сочетать с различными формами наглядности.

Лексико-грамматический материал рекомендуется предъявлять на слух с одновременной записью на доске схем, языковых структур и моделей, основных примеров.

Приоритетным направлением в обучении русскому языку как иностранному англоговорящих студентов на кафедре русского и белорусского языков УО «ГрГМУ» является формирование речевых умений, активизация мыслительной деятельности, сознательный подход к языковым фактам.

Успешное формирование речевых способностей зависит, в первую очередь, от адекватного представления языкового материала, его правильного отбора, организации и способа представления, соответствия его потребностям языковой, в данном случае англоязычной аудитории.

Опыт преподавания РКИ нашёл своё отражение в статьях и тезисах научных конференций и семинаров преподавателей по вопросам обучения русскому языку иностранных студентов. Научно-методические кафедральные темы также тесно связаны с вопросами преподавания РКИ и обучения студентов-иностранцев медицинских вузов.

Из опыта обучения иностранцев конспектированию текстов по специальности

Военная академия Республики Беларусь
Кафедра русского и белорусского языков и культуры речи
Рукавишникова С.М., Королёва Т.В.

Одной из важных задач обучения языку специальности иностранцев является развитие умений и навыков конспектирования, так как среди всех видов учебно-научной деятельности обучаемых процесс слушания и записи лекций имеет ведущее значение. В обучении конспектированию текстов